

Bonjour,

Bienvenue aux nouveaux abonnés de cette lettre d'information. À ce jour, vous êtes 431 à vous être inscrits vous-mêmes, soit 30 de plus qu'au moment de l'envoi de la lettre précédente.

Voici les nouvelles du site www.christianpuren.com. Elles portent sur les mises en ligne effectuées depuis trois mois, depuis la parution de la lettre précédente n° 14 le 30 juin 2013.

En vous souhaitant une bonne et profitable lecture,

Christian Puren

1. « Mes travaux : liste et liens »

<http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/>

1.1 Nouvelles publications

– [2013h](#), « De l'approche communicative à la perspective actionnelle : deux ruptures décisives », conférence lors d'une journée pédagogique à l'Alliance française de Lima, 31 mai 2013. Enregistrement oral + diaporama.

www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2013h/

Dans cette conférence, j'ai eu l'idée d'utiliser pour la première fois, à propos de l'approche communicative et de la perspective actionnelle, les concepts d'« ADN », de « gènes » et de « génétique », pour désigner métaphoriquement les caractéristiques fondamentales héritées de leur situation sociale de référence: pour la première, il s'agit du voyage touristique, et ses « gènes » sont l'inchoatif, le ponctuel, le perfectif et l'individuel. Pour la seconde, c'est le vivre et le travailler ensemble dans un environnement multilingue et multiculturel, et ses « gènes » sont, au contraire, le répétitif, le duratif, l'imperfectif et le collectif. De sorte que l'on peut parler, entre les deux orientations didactiques, d'« incompatibilité génétique »...

– [2013i](#). « Valeurs d'usage de l'histoire en didactique des langues-cultures ». Intervention le 28 juin 2013 au 2nd AHRC workshop "Modern Language Education Histories in Europe: How National Traditions Differ and Correspond", University of Warwick, Coventry, 28th-29th June 2013. Mise en ligne juillet 2013. Enregistrement oral + diaporama.

www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2013i/

Cette présentation reprend un certain nombre de mes travaux pour illustrer ma conception du rapport de la discipline avec son histoire : il s'agit essentiellement d'une conception dite « transhistorique », c'est-à-dire d'une recherche de mise en relation de la connaissance du passé avec l'analyse du présent et la construction de l'avenir.

– [2013j](#). « Un rapport de l'inspection générale de l'éducation nationale sur l'évaluation des enseignants, ou le syndrome du réverbère. » Analyse critique de : *L'évaluation des enseignants*. Rapport n° 2013-035 à Monsieur le ministre de l'Éducation nationale, Brigitte DORIATH, Reynald MONTAIGU, Yves PONCELET, Henri-Georges RICHON, Inspecteurs généraux de l'éducation nationale. Rapport remis en avril 2013, rendu public en juillet 2013.

<http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2013j/>

Il s'agit d'une longue (35 pages) analyse (très) critique du rapport officiel sur l'évaluation des enseignants. Elle a un intérêt conjoncturel : étant donné les demandes réitérées adressées ces derniers mois par le ministre de l'Éducation nationale Vincent Peillon aux inspecteurs pour qu'ils s'investissent fortement désormais dans la formation pédagogique et didactique des enseignants en 2e année d'ESPE (École Supérieures d'en participant même à l'élaboration des modules), et au vu des conceptions rétrogrades du modèle de classe d'inspection exposé dans ce rapport (où il est présenté aussi comme le "modèle de séquence d'enseignement" le plus efficace!), c'est un scénario-catastrophe qui s'annonce là. Mais ce texte regroupant à peu près tout ce qu'il ne faut pas faire dans un travail universitaire de mémoire ou de thèse, j'ai profité de cette analyse pour faire, en quelque sorte, un cours appliqué de formation à l'écriture de recherche, qui intéressera je pense tous les étudiants en DLC.

1.2 Republications/modifications

– [2011j-es](#). "Modelo complejo de competencia cultural (elementos históricos trans-, meta-, inter-, pluri- y co-culturales). Ejemplos de validación y aplicación actuales".

www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2011j-es/

Se trata de la traducción al español del artículo [2011j](#) redactado en francés, traducción realizada por los estudiantes de prácticas de traducción de la Escuela de Idiomas, Universidad de Antioquia, Medellín, y revisada por el autor (agosto de 2013).

Rappels

– Les liens des articles annoncés comme « À paraître » ne sont valides (« cliquables ») qu'une fois effectuées les mises en ligne correspondantes. Chaque mise en ligne est annoncée aussitôt sur le blog du site (lien « Blog-Site » dans la barre de navigation, à droite).

– Il existe un moyen très simple d'être averti presque en temps réel de toute nouvelle mise en ligne sur ce site, et c'est de se créer une alerte *Christian Puren* dans un compte Google (publicité aussi gratuite que l'ensemble de mon site...).

2. Cours « Méthodologie de la recherche en didactique des langues-cultures »

<http://www.christianpuren.com/cours-méthodologie-de-la-recherche-en-dlc/>

– Chapitre 5, « [Mettre en œuvre ses méthodes de recherche](#) »

www.christianpuren.com/cours-méthodologie-de-la-recherche-en-dlc/chapitre-5-mettre-en-oeuvre-ses-méthodes-de-recherche/

Il s'agit du dernier chapitre manquant de ce cours, désormais complet. Après une première partie où je propose une modélisation des différents types de recherche en DLC (recherche-modélisation, recherche description, recherche-production, recherche expérimentation et recherche-application, recherche-action), je présente dans une seconde partie les grandes méthodes de recherche disciplinaires : la méthode documentaire (recherche et analyse), l'analyse de matériel didactique, l'observation de classes, le questionnaire et l'entretien, la méthode historique et la méthode comparative. Un chapitre est consacré à l'opposition entre analyse qualitative et analyse quantitative.

Une première version de ce chapitre a été mise en ligne a eu lieu le 17 juillet 2013. Elle a été successivement remplacée depuis par plusieurs versions intégrant des corrections et ajouts mineurs. La version en ligne indique toujours la date de sa version. Actuellement, au moment de la publication de cette lettre d'information, il s'agit de la version du 11 août 2013.

Comme pour tous mes textes, mais particulièrement pour celui-ci, particulièrement important pour la formation des étudiants, je remercie par avance mes lecteurs de leurs remarques et suggestions. Ils peuvent pour cela utiliser la fonction "Me contacter" du site. Leur message, qui ne sera vu que par moi, sera transféré automatiquement dans ma boîte à lettres électronique personnelle.

– Chapitre 6, « ["Boucler" sa recherche : de l'introduction à la conclusion générales](#) »

<http://www.christianpuren.com/cours-méthodologie-de-la-recherche-en-dlc/chapitre-6-boucler-sa-recherche/>

En raison du temps que m'a demandé l'écriture de l'analyse du rapport officiel (cf. *supra* point 1, article 2013j), je n'ai pas encore complété ce chapitre 6 avec la tâche précédemment annoncée, qui consiste à comparer l'introduction et la conclusion générales de successivement trois travaux de recherche.

3. Blog-Notes

<http://www.christianpuren.com/blog-général/notes/>

– 11 août 2013

Annonce du lancement du site www.marieberchoud.com, site personnel d'une collègue et amie, Marie Berchoud, mais surtout d'une didacticienne qui partage avec moi la même conception de la discipline « didactique des langues-cultures », et plus encore les mêmes valeurs, tout en travaillant et publiant – de par ses intérêts, sa formation et sa carrière – sur des thématiques en partie différentes des miennes, mais complémentaires. Outre quelques-uns de ses articles, elle déjà mis en ligne plusieurs cours complets. J'incite donc vivement mes lecteurs à suivre régulièrement le développement de ce site.

4. Blog-Site

– 05 septembre 2013

Création d'une nouvelle rubrique de mon site, « Mon Blog-Notes »

<http://www.christianpuren.com/2013/09/05/cr%C3%A9ation-d-une-nouvelle-rubrique-pour-mon-site/>

Annonce d'une nouvelle rubrique que l'on trouvera dans la barre de navigation (toujours visible à droite de l'écran), juste en dessous de la rubrique "Mes travaux : liste et liens".

Elle ne fait pas double emploi avec le "Blog-Notes" lui-même, accessible à partir de la fenêtre "Blog : Notes - Cours - Site" en bas de la barre de navigation. Elle regroupe en effet uniquement les titres de mes différents messages publiés sur ce Blog-Notes depuis sa création, avec les dates de publication servant de liens renvoyant sur les textes correspondants. Elle permet donc de passer plus rapidement en revue les thèmes abordés sans avoir à faire défiler les textes correspondants, à l'image de ce qu'il est possible de faire également dans la rubrique "Mes travaux : liste et liens".

Certains de ces messages sont en fait des mini-articles, où j'aborde des thèmes que je n'ai pas encore eu l'occasion de traiter chacun dans un article dédié. C'est le cas, par exemple, de mes critiques concernant l'usage abusif qui est fait du concept de "représentation" en DLC ([04 mai 2011](#) et [15 avril 2013](#)), ou encore de la question des théories cognitives de référence de l'approche communicative ([11 mai 2010](#) et [18 janvier 2012](#)).

Cette page sera mise à jour au fur et à mesure de la publication de nouveaux messages dans cette nouvelle rubrique "Mon Blog-Notes".

Rappels

– Mon blog est divisé en trois rubriques : « Blog-Notes », « Blog-Site », « Blog-Cours » qui sont présentées sur la page d'accueil du site (www.christianpuren.com/).

– Ne sont annoncées dans les lettres d'information que les parutions dans le « Blog-Notes ». Les messages publiés en « Blog-Site », qui concernent les nouvelles publications ou republications d'articles, et ceux publiés en « Blog-Cours, qui concernent les nouveaux chapitres des cours, sont en effet annoncés dans les rubriques correspondantes des lettres d'information.

– Dans la barre de navigation à droite, en bas, la fenêtre « Blog – Notes – Site – Cours » donne accès à ces trois rubriques de classement de mes messages. Le lien ci-après (non disponible sur le site) donne accès à la liste unique, classée par ordre chronologique inverse, de tous les messages publiés dans ces trois rubriques du Blog : www.christianpuren.com/blog-général/.

5. « Me contacter »

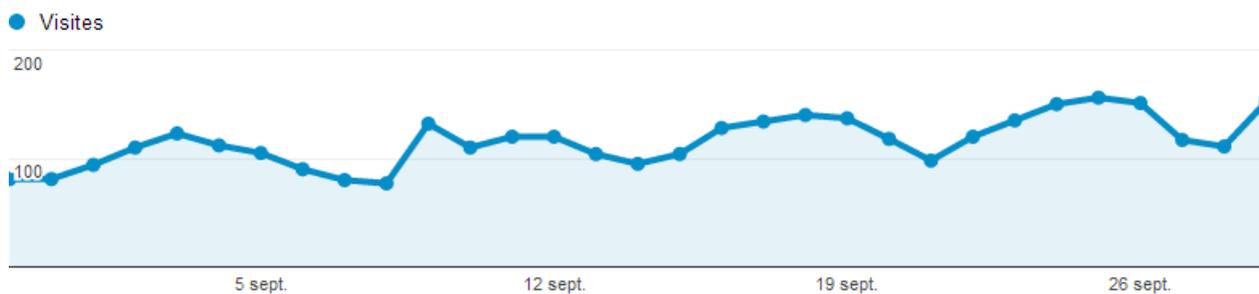
<http://www.christianpuren.com/me-contacter/>

Début août 2013, l'expérience aidant, j'ai rédigé des consignes plus précises et plus détaillées « À l'attention des étudiants désirant me consulter au sujet de leur recherche », au lien « [Me contacter](#) ». Merci à tous ceux d'entre eux qui m'écrivent de bien vouloir lire ces consignes avant leur premier contact... en tenant compte de ces consignes.

6. Quelques statistiques de fréquentation du site (mois de septembre 2013)

Statistiques fournies par Google Analytics,
www.google.com/intl/fr/analytics/privacyoverview.html

– Fréquentations journalières sur le mois écoulé (mes propres connexions ne sont pas comptabilisées) :



De manière prévisible, comme les années passées, les visites reprennent un bon rythme « de croisière » avec la rentrée universitaire dans l'hémisphère nord.

Dix premiers pays en nombre de visites (mois de septembre 2013)

Pays/Territoire	Nombre de visites	Pourcentage de visites
France	1 583	44,16 %
Algeria	372	10,38 %
Morocco	183	5,10 %
Canada	79	2,20 %
Côte d'Ivoire	76	2,12 %
Spain	76	2,12 %
Brazil	66	1,84 %
Belgium	55	1,53 %
Switzerland	55	1,53 %
Greece	53	1,48 %

Total des pays d'origine des connexions : 115.

-
- Pour consulter les newsletters précédentes : www.christianpuren.com/newsletters-archives/.
 - Pour me contacter : www.christianpuren.com/me-contacter/.
 - Pour laisser un message sur le Livre d'or du site : www.christianpuren.com/vous-êtes-content-livre-d-or/.
-

----- Fin de la newsletter -----